|  |  |
| --- | --- |
| **Segundo documento de consulta para partes interesadas y miembros de Fairtrade:**  Revisión de Precios y Primas para Lima Fairtrade | |
| Periodo de Consulta | 8– 30 Septiembre 2020 |
| Detalles de contacto del gestor del proyecto | Eduardo Bluhm, Senior Project Manager,  [e.bluhm@fairtrade.net](mailto:e.bluhm@fairtrade.net), +49 (0) 228 949 23 265 |

## Tabla of contenido

[Tabla of contenido 1](#_Toc50452837)

[Acrónimos 2](#_Toc50452838)

[PARTE 1. Introducción al proyecto 3](#_Toc50452839)

[Estado del proyecto 3](#_Toc50452840)

[Siguientes pasos 4](#_Toc50452841)

[Alcance de la revisión y productos 4](#_Toc50452842)

[Esta consulta 4](#_Toc50452843)

[PARTE 2. Consulta 5](#_Toc50452844)

[2.1. Información General 5](#_Toc50452845)

[2.2. Propuestas para actualizar los PMF y PF para limas 6](#_Toc50452846)

[2.3. Otras preguntas 10](#_Toc50452847)

[PARTE 3. Anejo 11](#_Toc50452848)

## Acrónimos

CC Comité de Criterios de Fairtrade International

CLAC Coordinadora Latinoamericana de Productores de Comercio Justo

CPS **Costos de Producción Sostenible** son costos relacionados a la producción sostenible de un producto de manera social, económica y ambiental en conforme a los Criterios de comercio justo Fairtrade.

EXW **Ex Works (INCOTERM)** se refiere a que la entrega se efectúa cuando el vendedor pone los bienes a disposición del comprador en las premisas del comprador u otro lugar acordado (almacén, fabrica, etc.) sin ser aun despachados para la exportación ni cargados en ningún vehículo.

PMF  **Precio Mínimo Fairtrade** es el menor precio posible que debe ser pagado por los compradores a los productores por un producto para estar certificado bajo los criterios de comercio justo Fairtrade.

PF **Prima Fairtrade** es el monto pagado a los productores adicional al pago de sus productos. La Prima Fairtrade se debe usar para invertir en la comunidad y los negocios de los productores (caso OPP) o para desarrollo socioeconómico de los trabajadores y su comunidad (caso TC).

FOB **Free on Board (INCOTERM)** se refiere a que el vendedor efectúa la entrega cuando los bienes han pasado la borda del barco en el puerto nombrado para el envío. De ese punto en adelante, el comprador debe acarrear los costos y riesgos por perdida o daños a los bienes. Bajo términos FOB, se requiere que el vendedor haya despachado los bienes para exportación.

MP Marco General del Proyecto

NAPP **Network of Asia & Pacific Producers:** Red de productores Fairtrade de Asia y Pacifico

NFO Organizaciones Fairtrade en los países consumidores. **National Fairtrade Organization**,

OP **Organización de Productores**

OPP **Organización de Pequeños Productores**

RP **Redes de Productores**, organizaciones regionales Fairtrade en los países productores.

S&P Standards and Pricing: refiere a la unidad de criterios y precios de Fairtrade International

TC Organización de **Trabajado Contratado**.

# Introducción al proyecto

El principal objetivo de este proyecto es la revisión de los Precios Mínimos (PMF) y Primas (PF) Fairtrade para todos los productos de limas**[[1]](#footnote-1)**. Para ver la descripción total del Proyecto, por favor vea el Marco General del proyecto publicado en nuestra web [aquí](https://files.fairtrade.net/standards/2020-02-10_Lime_Price_Review_PA_SP.pdf).

### Estado del proyecto

La primera consulta de este proyecto tuvo lugar durante mayo y junio de 2020. Los resultados de la primera consulta puedes consultarse aquí: [aquí](https://files.fairtrade.net/standards/2020-07-08_Limes_Consultation_synopsis_SP.pdf).

El resultado más importante de esta consulta han sido las respuestas a la pregunta 7, en la cual se preguntaba a los socios del sistema que modelo era el preferido para revisar PMF[[2]](#footnote-2) and PF[[3]](#footnote-3) para limas. El modelo con más votos por parte de los encuestados ha sido la “Revisión Completa de precios” (vea la Tabla 1 de la sinopsis de resultados de esta primera consulta), y además, muchos productores han proporcionado sus CPS[[4]](#footnote-4) tal como fueron solicitados.

Dados estos resultados, ahora estamos empezando la segunda ronda de consulta, donde proponemos valores específicos para los PMF y PF para limas basados en la investigación de CPS llevada a cabo (ver anejo en la PARTE 3).

Para ver la cronología completa del proyecto, vea la Tabla 1 más abajo.

Tabla 1 Cronología del proyecto

|  |  |
| --- | --- |
| **Periodo** | **Actividad** |
| **Octubre 2019 - Enero 2020** | * Preparación del Marco General del Proyecto * Definición del alcance del proyecto con el equipo * Investigación sobre transacciones |
| **Febrero - Marzo, 2020** | * Desarrollo del documento de consulta |
| **Abril – Mayo, 2020** | * Parada del proyecto debido a la situación COVID-19 * Discusión con el equipo del proyecto sobre los pasos a seguir * Traducción del documento de consulta |
| **Mayo - Junio 2020** | * Consulta PUBLICA |
| **Julio 2020** | * Análisis de respuestas * Decisión de continuar hacia una 2ª ronda de consulta * Análisis de los CPS recibidos |
| Agosto, 2020 | * Preparación de la segunda consulta |
| Septiembre 2020 | * **2nd Consulta Pública– Este Documento** |
| **Octubre 2020** | * Análisis de las respuestas * Preparación del documento para decisión por parte del CC |
| **25 – 26 Noviembre 2020** | * Presentación al CC |
| **Diciembre 2020** | * Publicación de los nuevos precios |

### Siguientes pasos

Siguiendo la ronda de consulta, prepararemos un documento de sinopsis de resultados, resumiendo todos los comentarios y respuestas de manera agregada y anónima, que será compartido con todos los participantes y será disponible en la página web de Fairtrade International.

### Alcance de la revisión y productos

Esta revisión incluye todos los tipos de Limas**[[5]](#footnote-5)**, incluyendo limas frescas, para procesamiento o jugo de lima. Esto tanto para limas orgánicas o convencionales. Esto no incluye otros productos “Citrus” como naranjas o limones amarillos.

La primera ronda de consultas se ocupó de la revisión de las definiciones de productos para las limas para todas las partes interesadas. Como consecuencia, se ha establecido una propuesta de definición de producto para las limas que se presentará al Comité de Criterios.

### Esta consulta

Cortésmente se les invita a participar en esta consulta sobre la revisión de precios mínimos y primas de comercio justo Fairtrade para Limas. Por eso, les pedimos que comenten en las propuestas sugeridas en este documento y les animamos a dar tantas explicaciones, análisis y ejemplos a sus respuestas como sea necesario.

Toda la información que recibimos de los encuestados será cuidadosamente tratada de manera totalmente **confidencial[[6]](#footnote-6).**

**Por favor, envíe sus comentarios a el gerente del proyecto,** Eduardo Bluhm [e.bluhm@fairtrade.net](mailto:e.bluhm@fairtrade.net)**, a más tardar el 30 de septiembre 2020.**

*Este documento es un “formulario” protegido, y por esa razón, usted solo puede escribir e indicar sus respuestas en los espacios indicados y en las casillas de selección. Por favor envíenos el documento en versión Word (extensión del documento .doc o .xdoc) y* ***no lo convierta a PDF****.*

# Consulta

## Información General

|  |
| --- |
| Pregunta 1  Por favor, proporcione información sobre su organización. En caso que requiramos aclaraciones, contactaríamos a la persona de referencia aquí mencionada:  Nombre de su organización:  Nombre de la persona de contacto:  Correo electrónico/ número de teléfono de la persona de contacto:  País:  FLO ID: |
| Pregunta 2  ¿Cuál es su responsabilidad en la cadena de suministro? Por favor, marque todas las casillas que describa su situación:  Productor  Exportador  Importador  Procesador  Licenciatario  Parte del sistema Fairtrade[[7]](#footnote-7)  Otro, especifique por favor: |
| Pregunta 3  ¿En qué forma usted compra o vende limas Fairtrade?  fresco para consumo directo Indicar si usted: Compra o Vende  fresco para procesamiento Indicar si usted: Compra o Vende  Jugo Indicar si usted: Compra o Vende  otro, por favor especifique:       Indicar si usted: Compra o Vende  no aplica |
| Pregunta 4  (para compradores solo)  ¿De qué países usted compra Limas Fairtrade?  México  Sri Lanka  Brasil  otro, por favor indicar cual:  No aplica |

## Propuestas para actualizar los PMF y PF para limas

Considerando las respuestas a la primera consulta y los resultados de la investigación de CPS, Fairtrade International propone la tabla siguiente:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Criterio especifico de producto** | **Producto** | **Forma** | **Calidad** | **Country** | **Nivel de Precio** | **PMF (USD/kg)** | **PF (USD/kg)** |
| **Fruta Fresca** | **Limas** | Sin empaque | Convencional | América Central, México y Caribe | EXW | 0.42 | 0.12 |
| **Limas** | Sin empaque | Orgánico | América Central, México y Caribe | EXW | 0.56 | 0.12 |
| **Limas** | Empacadas | Convencional | América Central, México y Caribe | FOB | 0.76 | 0.12 |
| **Limas** | Empacadas | Orgánico | América Central, México y Caribe | FOB | 0.90 | 0.12 |
| **Limas** | Sin empaque | Convencional | Sudamérica | EXW | 0.55 | 0.12 |
| **Limas** | Sin empaque | Orgánico | Sudamérica | EXW | 0.70 | 0.12 |
| **Limas** | Empacadas | Convencional | Sudamérica | FOB | 0.79 | 0.12 |
| **Limas** | Empacadas | Orgánico | Sudamérica | FOB | 0.94 | 0.12 |
| **Limas** | Sin empaque | Convencional | Asia del Sur | EXW | 0.41 | 0.12 |
| **Limas** | Sin empaque | Orgánico | Asia del Sur | EXW | 0.55 | 0.12 |
| **Limas** | Empacadas | Convencional | Asia del Sur | FOB | 0.55 | 0.12 |
| **Limas** | Empacadas | Orgánico | Asia del Sur | FOB | 0.69 | 0.12 |
| **Limas** | Empacadas | Convencional | Nivel mundial (excluido regiones con precios específicos) | FOB | 0.79 | 0.12 |
| **Limas** | Empacadas | Orgánico | Nivel mundial (excluido regiones con precios específicos) | FOB | 0.94 | 0.12 |
| **Producto** | **Forma** | **Calidad** | **Country** | **Nivel de Precio** | **PMF (USD/kg)** | **PF** |
| **Limas** | Para procesamiento | Convencional | Nivel mundial | EXW | precio comercial | 15% del precio comercial |
| **Limas** | Para procesamiento | Orgánico | Nivel mundial | EXW | precio comercial | 15% del precio comercial |
| **Frutas y verduras preparadas o procesadas** | **Producto** | **Forma** | **Calidad** | **Country** | **Nivel de Precio** | **PMF (USD/TM de jugo)** | **PF (USD/TM de jugo)** |
| **Limas** | Jugo no proveniente de concentrado | Convencional | Nivel mundial | FOB | 1733 | 300 |
| **Limas** | Jugo no proveniente de concentrado | Orgánico | Nivel mundial | FOB | 2093 | 300 |

Los razonamientos que han generado estas propuestas se explican a continuación:

**Razonamiento para los valores PMF para limas fresca para las 3 regiones:**

Basado en el análisis de CPS para EXW convencional sin empaque (ver anejo). Y de ahí derivamos los siguientes PMF de la forma siguiente:

* PMF FOB limas empacadas (ver Pregunta 9) = PMF EXW Sin empaque + costos de empacar + costos de exportación (para cada región)
* Orgánico PMF = Convencional PMF + 0.144 (ver el coeficiente de la variable dummy para orgánico en el anejo CPS)

**Razonamiento para el PMF para el Nivel mundial (excepto regiones con precios específicos)**

Propuesta de PMF para “resto del mundo” igual al mayor PMF de las tres regiones, para permitir a otros países a entrar al sistema en el futuro sin pasar el procedimiento de petición de establecimiento de precios.

La propuesta de FMP para la región “Nivel Mundial (excepto regiones con precios específicos)” se crea en base al valor máximo de FMP de las tres regiones. Este nivel de precios permite a otros países en acceder al mercado Fairtrade en el futuro sin pasar el procedimiento de petición de establecimiento de precios.

**Razonamiento para los PMF para limas para procesamiento**

El CPS solo incluye datos sobre limas fresca para consumo directo, y los datos de transacciones muestran que el % de ventas para estas limas para procesamiento es bajo. Por eso, proponemos mantener los precios actuales como Precios Comerciales y prima del 15% sobre los precios comerciales EXW.

**Razonamiento para la Prima Fairtrade para todos los países:**

Los resultados a las preguntas 10, 11 y 12 en la primera consulta indican que los socios prefieren una PF fija, y que la mayoría se declinaba por el valor de 0.12 USD por kg de fruta fresca

**Razonamiento para el PMF para jugo de lima**

Propuesta de mantener solo un precio a nivel mundial para este producto al nivel de precios FOB.

Los resultados de CPS a nivel EXW han sido usados como inicio de este cálculo, promediando los resultados de las 3 regiones (promedio =0.46 USD / kg), entonces se le ha añadido los costos de procesamiento (promedio 0.12) y los de exportación (promedio 0.11). Ese valor ha habido que convertirlo a USD por TM de jugo, con un factor de conversión de 2.5 kg de fruta fresca por cada kg de jugo.

**Razonamiento para la PF de jugo de lima**

Se propone mantener la PF de 0.12 USD /kg de fruta fresca, simplemente transformándolo a USD por MT de jugo con el factor de conversión mencionado anteriormente (de 2.5 kg de fruta fresca por cada kg de jugo).

|  |
| --- |
| Pregunta 5  ¿Está usted de acuerdo con los PMF propuestos para los productos de lima? Por favor responda en la siguiente tabla: |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Producto** | **Forma** | **Calidad** | **Región[[8]](#footnote-8)** | **Nivel de precio** | **PMF (USD/KG)** | **De acuerdo** | **En desacuerdo** | **Razonamiento / Alternativa** |
| **Limas** | Sin empaque | Convencional | América Central, México y Caribe | EXW | 0.42 |  |  |  |
| **Limas** | Sin empaque | Orgánico | América Central, México y Caribe | EXW | 0.56 |  |  |  |
| **Limas** | Empacado | Convencional | América Central, México y Caribe | FOB | 0.76 |  |  |  |
| **Limas** | Empacado | Orgánico | América Central, México y Caribe | FOB | 0.90 |  |  |  |
| **Limas** | Sin empaque | Convencional | Sudamérica | EXW | 0.55 |  |  |  |
| **Limas** | Sin empaque | Orgánico | Sudamérica | EXW | 0.70 |  |  |  |
| **Limas** | Empacado | Convencional | Sudamérica | FOB | 0.79 |  |  |  |
| **Limas** | Empacado | Orgánico | Sudamérica | FOB | 0.94 |  |  |  |
| **Limas** | Sin empaque | Convencional | Asia del Sur | EXW | 0.41 |  |  |  |
| **Limas** | Sin empaque | Orgánico | Asia del Sur | EXW | 0.55 |  |  |  |
| **Limas** | Empacado | Convencional | Asia del Sur | FOB | 0.55 |  |  |  |
| **Limas** | Empacado | Orgánico | Asia del Sur | FOB | 0.69 |  |  |  |
| **Limas** | Empacado | Convencional | Nivel mundial (excluido regiones con precios específicos) | FOB | 0.79 |  |  |  |
| **Limas** | Empacado | Orgánico | Nivel mundial (excluido regiones con precios específicos) | FOB | 0.94 |  |  |  |
| **Producto** | **Forma** | **Calidad** | **Región** | **Nivel de precio** | **PMF (USD/KG)** | **De acuerdo** | **En desacuerdo** | **Razonamiento / Alternativa** |
| **Limas** | Para procesamiento | Convencional | Nivel mundial | EXW | Precio Comercial |  |  |  |
| **Limas** | Para procesamiento | Orgánico | Nivel mundial | EXW | Precio Comercial |  |  |  |
| **Producto** | **Forma** | **Calidad** | **Región** | **Nivel de precio** | **PMF (USD/MT of jugo))** | **De acuerdo** | **En desacuerdo** | **Razonamiento / Alternativa** |
| **Limas** | Jugo no proveniente de concentrado | Convencional | Nivel mundial | FOB | 1733 |  |  |  |
| **Limas** | Jugo no proveniente de concentrado | Orgánico | Nivel mundial | FOB | 2093 |  |  |  |

|  |
| --- |
| Pregunta 6  ¿Está usted de acuerdo con la PF propuesta para limas fresca, con valor 0,12 USD por kg de Lima fresca?  Si  No, otra alternativa:  Por favor, explique su razonamiento: |

|  |
| --- |
| Pregunta 7  ¿Está usted de acuerdo con mantener la PF propuesta para limas para procesamiento, como 15% del precio comercial al nivel de precios EXW?  Si  No, otra alternativa:  Por favor, explique su razonamiento: |

|  |
| --- |
| Pregunta 8  ¿Está usted de acuerdo con la PF propuesta para el jugo de lima, con valor de 300 USD por TM de jugo?  Si  No, otra alternativa:  Por favor, explique su razonamiento: |

#### Armonización de la definición de empacado y nivel de precios FOB para lima:

La forma definida como “Empacado” para limas significa:

“El empaque de limas frescas está destinado a soportar el transporte y manipulación, y llegar al puerto de destino en las condiciones de acuerdo a las especificaciones de calidad acordadas entre exportador e importador.

A nivel FOB, los precios de la lima empacada incluyen los costos de los siguientes materiales de empaque:

• Cajas de cartón

• EUR-Pallet

• Materiales para asegurar las cajas de cartón en el pallet EUR

Los precios Ex Works y FOB no incluyen los costos de etiquetado de las frutas y materiales de empaque adicionales. Estos materiales adicionales y los costos asociados deben acordarse entre el vendedor y el comprador, y describirse en el contrato comercial y las especificaciones de calidad del producto ".

Se propone agregar la definición anterior al texto de orientación del requisito 4.2.1 de las Normas para frutas frescas versión 2.3 para organizaciones de pequeños productores y 5.4.1 de las Normas para frutas frescas versión 2.2 para mano de obra contratada.

|  |
| --- |
| Pregunta 9  ¿Está usted de acuerdo con la definición de “Empaque” definido en el nivel de precios FOB para limas?  Si  No, otra alternativa:  Por favor, explique su razonamiento: |

## Otras preguntas

Fecha de validez

|  |
| --- |
| Pregunta 10  Los resultados de esta consulta e se presentarán al comité de criterios en su reunión en 25 de noviembre de 2020.  **¿Está usted de acuerdo en tener los nuevos precios revisados implementados lo más pronto posible, en diciembre 2020?**  Si, lo más pronto posible  No, más tarde, especifique la fecha:  Por favor, explique su razonamiento: |

Comentarios finales

|  |
| --- |
| Pregunta 11  Por favor, indique aquí cualquier otro comentario que quiera transmitirnos: |

# Anejo

#### Resumen de la investigación de Costos de Producción Sostenible (CPS)

Los CPS has sido recogidos de los productores de lima durante la 1ª ronda de consulta (entre mayo y junio 2020). Esto ha sido realizado a través de la herramienta genérica CPD (DISPONIBLE [AQUÍ](https://files.fairtrade.net/COSP_SP.xlsx)). Esta herramienta se envió a todas las organizaciones de productores (20) y un total de 9 OP (más de 1 tercio del total) han rellenado el formulario y enviado sus datos. Estas 9 OP representan el 24% de los volúmenes de ventas de lima Fairtrade de 2018. Apoyo en el campo fue proporcionado por las redes de productores (NAPP, CLAC). En general, las respuestas y la calidad de los datos ha sido la adecuada para preparar propuestas de PMF pasadas en el principio de cubrir los CPS promedio de los productores de lima fresca (EXW y FOB) y para jugo de lima. Los datos fueron compilados, limpiados y procesados por la Unidad de Precios. Aquí encuentran un resumen de los resultados:

* 8 de cada 9 organizaciones que presentaron CPS se dedican a la producción de lima fresca (la mayoría para exportación fresca). Solo una se dedicaba a limas para procesar para jugo.
* La productividad promedio por región son de 25; 30 y 21 TM por ha para Sudamérica, Asia de Sur y América central, México y caribe.
* El promedio de costos de transformación, empacado y exportación se muestra en la tabla siguiente:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| USD por kg de lima fresca | Costos de transformación | Costos de empaque | Costos de exportación |
| South América | 0.07 | 0.14 | 0.10 |
| Asia del Sur | 0.17 | 0.10 | 0.05 |
| Central América , México y Caribe | n.a. | 0.15 | 0.19 |
| Promedio de las 3 regiones: | 0.12 | 0.14 | 0.19 |

El análisis principal se ha basado en una formula/regresión sobre los costos EXW sin empaque como la variable dependiente y 8 variables independientes[[9]](#footnote-9). Esta fórmula es usada como base para calcular las propuestas de PMF EXW sin empaque (ya que la definición de EXW en el criterio de fruta fresca no incluye empacado). De esta fórmula también vemos que el costo de producción de limas orgánicas aparece como 0.14 USD por kg mayor en promedio que producir limas convencionales.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| SUMMARY OUTPUT |  |  | *Coefficients* |
| *Regression Statistics* | | Intercept | 0.272 |
| Multiple R | 0.977 | Yield | 0.007 |
| R Square | 0.955 | Transformation | 0.402 |
| Adjusted R Square | 0.299 | Packing | -0.29 |
| Standard Error | 0.099 | Export | -0.04 |
| Observations | 10 | Organic production | 0.144 |
|  |  | South America | 0.106 |
|  |  | Southern Asia | -0.08 |
|  |  | Mexico | 0 |

1. Por favor, tome en cuenta que, en esta revisión, se incluye “Limón Tahití and Limón Persa” ya que en inglés se traduce como “limes”. [↑](#footnote-ref-1)
2. El Precio Mínimo de Comercio Justo Fairtrade es el precio más bajo posible que los compradores pueden pagar a los productores para que un producto se certifique según los estándares de Comercio Justo Fairtrade. [↑](#footnote-ref-2)
3. La Prima de Comercio Justo Fairtrade es una cantidad que se paga a los productores además del pago por sus productos.. [↑](#footnote-ref-3)
4. La herramienta COPS genérica se puede ver [aquí](https://images.fairtrade.net/COSP_EN.XLSX). [↑](#footnote-ref-4)
5. Por favor, tome en cuenta que, en esta revisión, se incluye Limón Tahití y Limón Persa. [↑](#footnote-ref-5)
6. **Confidencialidad:** Toda la información que recibimos de los encuestados será cuidadosamente tratada de manera totalmente confidencial. Los resultados de esta consulta solo serán comunicados de manera agregada. Todas las respuestas serán analizadas y utilizadas para elaborar la propuesta final. Sin embargo, al analizar los datos, necesitamos que respuestas con de productores, de comerciantes, de licenciatarios, etc. por eso les pedimos amablemente que se identifiquen en las preguntas más abajo. [↑](#footnote-ref-6)
7. Parte del sistema Fairtrade incluye empleados de las organizaciones de mercado, de las redes de productores, de FLOCERT, de Fairtrade International, etc. [↑](#footnote-ref-7)
8. Vea los países incluidos por cada región aquí: <https://files.fairtrade.net/standards/Geographical_Scope_Policy_SP.pdf> [↑](#footnote-ref-8)
9. Yield (linear explanatory variable), organic/conventional production (as dummy), packing/not packing (as dummy), transformation/not transformation (as dummy), export/not export (as dummy), and the 3 regions with COSP provided (also dummies, Central America and Mexico and the Caribbean; South America; and Southern Asia. [↑](#footnote-ref-9)